

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1er, VI, 4^o, d;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 3 de l'arrêté royal du 4 mars 1958, instituant une Commission nationale des Métiers d'Art, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 3. La Commission est composée outre le président, des représentants et d'autant de suppléants suivants :

1. 1 représentant du Ministre des Classes moyennes;
2. 6 représentants des Métiers d'Art;
3. 1 représentant nommé sur proposition du Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions;
4. 1 représentant de chaque Exécutif régional;
5. 1 représentant de l'Institut économique et social des Classes moyennes. »

Art. 2. L'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 4 mars 1958, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Bureau de la Commission est composé du président et du secrétaire de la Commission, de deux vice-présidents, l'un choisi parmi les représentants des Exécutifs régionaux, l'autre parmi les représentants des Métiers d'Art, et du représentant du Ministre des Classes moyennes. »

Art. 3. L'article 5 du même arrêté royal du 4 mars 1958 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 5. Le président et les effectifs et suppléants de la Commission sont nommés par le Ministre des Classes moyennes pour une durée de quatre ans.

En cas de vacance en cours d'un mandat, le Ministre pourvoit au remplacement. Le nouveau membre achève le mandat de celui qu'il remplace.

Le secrétariat est assuré par le Ministère des Classes moyennes.

La Commission peut désigner et entendre des experts. »

Art. 4. L'article 12, alinéa 2, du même arrêté royal du 4 mars 1958 est remplacé par la disposition suivante :

« En outre, les subventions annuelles aux métiers d'art et aux sections spécialisées sont inscrites au budget du même département, sur proposition de la Commission, remise au plus tard le 31 janvier de l'année précédente. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

F. GROOTJANS

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 85 — 1773

12 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 juin 1969 portant réglementation des licences civiles de pilote d'avions

Le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la Convention relative à l'aviation civile internationale, signée à Chicago le 7 décembre 1944, et approuvée par la loi du 30 avril 1947, notamment l'annexe I;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI, 4^o, d;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 4 maart 1958, tot instelling van een Nationale Commissie voor Kunstambachten, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 3. De Commissie omvat, benevens de voorzitter, de volgende afgevaardigden die elk een plaatsvervanger hebben :

1. 1 afgevaardigde van de Minister van Middenstand;
2. 6 afgevaardigden van de Kunstambachten;
3. 1 afgevaardigde benoemd op voordracht van de Minister van Economische Zaken;
4. 1 afgevaardigde van elk Gewestexecutief;
5. 1 afgevaardigde van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand. »

Art. 2. Artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 4 maart 1958, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het Bureau van de Commissie bestaat uit de voorzitter en uit de secretaris van de Commissie, uit twee onder de afgevaardigden van de Gewestexecutieven enerzijds en van de Kunstambachten anderzijds gekozen ondervoorzitters en uit de afgevaardigde van de Minister van Middenstand. »

Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit van 4 maart 1958 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 5. De voorzitter alsmede de effectieve en de plaatsvervangende leden van de Commissie worden door de Minister van Middenstand voor een periode van vier jaar benoemd.

In geval van vacature in de loop van een mandaat, voorziet de Minister in de vervanging. Het nieuw lid zit het mandaat uit van degene die het vervangt.

Het secretariaat wordt waargenomen door het Ministerie van Middenstand.

De Commissie kan deskundigen aanstellen en ze aanhoren. »

Art. 4. Artikel 12, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit van 4 maart 1958 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De jaarlijkse toelagen voor de kunstambachten en de gespecialiseerde afdelingen worden bovendien op voordracht van de Commissie op de begroting van hetzelfde departement ingeschreven, die ten laatste op 31 januari van het voorafgaand jaar zijn voorstel indient. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast men de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

F. GROOTJANS

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 85 — 1773

12 SEPTEMBER 1985. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 23 juni 1969 houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op het Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart, ondertekend te Chicago op 7 december 1944, en goedgekeurd bij de wet van 30 april 1947, inzonderheid op bijlage I;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant revision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne, notamment l'article 31, modifié par l'arrêté royal du 20 août 1968 et les articles 33, 34 et 35;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juin 1969 portant réglementation des licences civiles de pilote d'avions, modifié par les arrêtés ministériels des 4 janvier 1974, 23 mars 1978 et 19 janvier 1979;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Dans l'arrêté ministériel du 23 juin 1969 portant réglementation des licences civiles de pilote d'avions, modifié par les arrêtés ministériels des 4 janvier 1974, 23 mars 1978 et 19 janvier 1979, les mots « poids total » sont remplacés par les mots « masse totale ».

Art. 2. A l'article 1er du même arrêté, la définition « poids total d'un avion » est supprimée et les définitions suivantes sont insérées dans l'ordre alphabétique :

Aérodyne : tout aéronef dont la sustentation en vol est obtenue principalement par des forces aérodynamiques; l'aérodyne est plus lourd que l'air.

Avion : aérodyne muni d'un organe moteur et dont la sustentation en vol est assurée principalement par des réactions aérodynamiques sur des surfaces qui restent fixes dans des conditions données de vol.

Masse totale : masse maximale autorisée au décollage que mentionne le certificat de navigabilité ou le laissez-passer de navigation.

Motoplaneur : aérodyne qui présente les caractéristiques de vol d'un planeur lorsque l'organe moteur est mis à l'arrêt.

Planeur : aérodyne non entraîné par un organe moteur et dont la sustentation en vol est obtenue principalement par les réactions aérodynamiques sur des surfaces qui restent fixes dans des conditions données de vol.

Simulateur de vol : appareillage permettant de simuler au sol les conditions de vol, en donnant une représentation exacte du poste d'équipage d'un certain type d'avion de manière à simuler de façon réaliste les fonctions de commande et de contrôle des systèmes mécaniques, électriques, électroniques et autres systèmes de bord, l'environnement normal des membres d'équipage de conduite ainsi que les caractéristiques de performances et de vol de ce type d'avion.

Art. 3. Dans l'article 3, 2°, du même arrêté, les mots « un extrait de son acte de naissance et » sont supprimés.

Art. 4. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. La licence d'entraînement n'est accordée qu'une fois. Elle est valable pour une période n'excédant pas vingt-quatre mois, prenant cours à la date de la décision constatant l'aptitude physique et mentale du requérant.

Elle peut être prorogée pour une période n'excédant pas vingt-quatre mois si le titulaire répond aux conditions d'aptitude physique et mentale prescrites. Par la suite, elle peut être prorogée pour des périodes n'excédant pas vingt-quatre mois si le titulaire répond aux conditions d'aptitude physique et mentale prescrites et s'il a satisfait à l'épreuve de connaissances générales visée à l'annexe I, III ou IV au présent arrêté. Si cette dernière condition n'est pas remplie, la prorogation peut néanmoins être accordée par décision motivée du Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

La licence peut être retirée à tout moment par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique si le titulaire compromet la sécurité des personnes et des biens. La décision est motivée. »

Art. 5. La section II du chapitre II du même arrêté, comprenant les articles 5 à 7, est remplacée par les dispositions suivantes :

« Section II. — De la licence de pilote privé

Article 5. § 1. La licence de pilote privé constate l'aptitude du titulaire :

1° à s'entraîner, sous la surveillance d'un instructeur, au pilotage de tout aéronef;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 augustus 1968, en op artikelen 33, 34 en 35;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juni 1969 houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 4 januari 1974, 23 maart 1978 en 19 januari 1979;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 23 juni 1969 houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 januari 1974, 23 maart 1978 en 19 januari 1979, wordt het woord « totaalgewicht » vervangen door de woorden « totale massa ».

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt de begripsbepaling « totaalgewicht van een vliegtuig » geschrapt en worden volgende begripsbepalingen in alfabetische volgorde ingevoegd :

Aérodyne : elk luchtvaartuig dat zijn opwaartse draagkracht in de lucht hoofdzakelijk verkrijgt door aérodynamische krachten; de aérodyne is zwaarder dan de lucht.

Vliegtuig : aérodyne voorzien van een voortstuwingsinrichting, die zijn opwaartse draagkracht in de lucht hoofdzakelijk verkrijgt door aérodynamische krachten die worden uitgeoefend op vlakken welke gedurende eenzelfde vliegstand niet van stand veranderen.

Totale massa : de op het bewijs van luchtwaardigheid of op de luchtvaartpas vermelde hoogst toegelaten massa bij de opstijging.

Motorzweefvliegtuig : aérodyne die, wanneer de voortstuwingsinrichting tot stilstand is gebracht, de vliegeigenschappen vertoont van een zweefvliegtuig.

Zweefvliegtuig : aérodyne die niet voorzien is van een voortstuwingsinrichting en zijn opwaartse draagkracht tijdens de vlucht verkrijgt door aérodynamische krachten op vlakken welke gedurende eenzelfde vliegstand niet van stand veranderen.

Vluchtvaartuig : apparatuur die toelaat op de grond de vluchtomstandigheden na te bootsen door een getrouwe weergave te bieden van de stuurcabine van een bepaald type van vliegtuig op zodanige wijze dat de bedienings- en controlefuncties van de mechanische, elektrische, elektronische en andere boordsystemen, de normale omgeving van de leden van het stuurpersoneel, alsook de prestaties en vliegeigenschappen van dit type van vliegtuig werkelijkheidsgetrouw worden nagebootst.

Art. 3. In artikel 3, 2°, van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling : « een getuigschrift van goed zedelijk gedrag voorleggen, uitgereikt sedert minder dan een maand en met de vermelding « ten behoeve van een openbaar bestuur » ».

Art. 4. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 4. De oefenvergunning wordt slechts éénmaal uitgereikt. Ze is geldig voor een periode van ten hoogste vierentwintig maanden, ingaande op de datum van de beslissing waarbij de aanvrager lichamelijk en geestelijk geschikt is verklaard.

Zij kan verlengd worden voor een periode van ten hoogste vierentwintig maanden indien de houder voldoet aan de voorgeschreven eisen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid. Daarna kan ze verlengd worden voor periodes van ten hoogste vierentwintig maanden indien de houder voldoet aan de voorgeschreven eisen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid en indien hij geslaagd is in het examen over algemene kennis bedoeld in bijlage I, III of IV tot dit besluit. Indien aan deze laatste voorwaarde niet is voldaan kan de verlenging toch worden toegestaan bij gemotiveerde beslissing van de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

De vergunning kan te allen tijde door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart worden ingetrokken indien de houder de veiligheid van personen en zaken in gevaar brengt. De beslissing moet gemotiveerd zijn. »

Art. 5. Afdeling II van hoofdstuk II van hetzelfde besluit, bestaande uit de artikelen 5 tot 7, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Afdeling II. — De vergunning van privaat bestuurder

Artikel 5. § 1. Uit de vergunning van privaat bestuurder blijkt dat de houder de geschiktheid heeft tot :

1° het oefenen, onder het toezicht van een instructeur, in het besturen van elk luchtvaartuig;

2° à piloter, comme commandant de bord tout avion pour lequel il a établi sa compétence conformément aux articles 25, 26 et 27 :

a) de jour dans les conditions de vol à vue. Il peut dans ces conditions remorquer des planeurs s'il a effectué cinq vols comme pilote d'un planeur remorqué et deux vols comme pilote d'avion remorquant un planeur, à la satisfaction d'un instructeur de pilote d'avions ayant l'expérience du pilotage de planeurs. Il peut, dans ces mêmes conditions, exécuter des vols acrobatiques s'il a démontré sa compétence à la satisfaction d'un instructeur de deuxième degré, ayant l'expérience des vols acrobatiques;

b) lors de vols locaux de nuit, dans les conditions de vol à vue, s'il a démontré sa compétence devant un instructeur et pour autant, s'il transporte des passagers, qu'il ait effectué comme pilote manœuvrant seul les commandes, cinq décollages et cinq atterrissages de nuit dans les six mois précédant ces vols;

c) de jour dans les conditions de vol aux instruments et de nuit, pour autant qu'il détienne une qualification de vol aux instruments et qu'il ait, s'il transporte de nuit des passagers, l'expérience minimale prévue sub b);

3° à exercer la fonction de copilote, s'il a prouvé devant un instructeur une connaissance suffisante de l'avion, de ses caractéristiques de vol et de pilotage et de son équipement de bord. Pour exercer cette fonction dans les conditions de vol aux instruments, il doit être détenteur de la qualification de vol aux instruments.

§ 2. L'exercice des fonctions afférentes à la licence de pilote privé est limité au territoire national, sauf si le titulaire a satisfait aux conditions prévues à l'article 6, § 2.

§ 3. L'exercice des fonctions afférentes à la licence de pilote privé ne peut donner lieu à rémunération et les vols ne peuvent constituer une exploitation commerciale de la navigation aérienne.

Article 6. § 1. Pour obtenir la licence de pilote privé le requérant doit :

- 1° être âgé de 17 ans révolus;
- 2° être titulaire d'une licence d'entraînement en cours de validité;
- 3° justifier de l'expérience suivante :

a) quarante heures de vol en double commande ou seul à bord. Cette durée peut être ramenée à trente heures de vol si le requérant a suivi d'une manière complète et satisfaisante un cours de formation aéronautique agréé. Il est tenu compte, à concurrence de dix heures, de l'expérience acquise comme pilote d'hélicoptères ou de planeurs;

b) trois heures de vol sur campagne, seul à bord, comprenant un vol aller-retour entre deux aérodromes distants d'au moins 50 milles marins et comportant au moins deux atterrissages avec arrêt complet de l'avion en des points différents du parcours. Ces trois heures de vol sur campagne peuvent être comprises dans les quarante ou trente heures prévues sub a);

4° satisfaire aux épreuves visées à l'annexe I au présent arrêté.

§ 2. Pour pouvoir effectuer des vols à l'étranger, le titulaire doit en outre :

1° justifier d'un entraînement de dix heures, en double commande, de pilotage élémentaire sans visibilité, dont cinq heures au plus peuvent être effectuées sur un simulateur de vol ou sur tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

Ces heures d'entraînement ne peuvent être comprises dans les quarante ou trente heures prévues à l'article 6, § 1, a);

2° avoir effectué, seul à bord, un vol sur campagne d'une heure à une hauteur d'au moins 2 000 m par rapport au sol;

3° être titulaire du certificat restreint de radiotéléphoniste, délivré par le Ministre qui a les Télégraphes et les Téléphones dans ses attributions ou par son délégué;

4° satisfaire à l'épreuve visée à l'annexe Ibis au présent arrêté.

Article 7. La licence de pilote privé est valable pendant une période n'excédant pas vingt-quatre mois, prenant cours à la date de la décision constatant l'aptitude physique et mentale du requérant. Elle est renouvelée pour des périodes successives n'excédant pas vingt-quatre mois, si le titulaire satisfait aux conditions médicales prescrites et s'il a effectué, comme pilote commandant de bord, au cours des vingt-quatre mois précédents, cinquante heures de vol ou dix heures de vol par semestre.

2° het besturen als eerste bestuurder van elk vliegtuig ten aanzien waarvan hij overeenkomstig artikelen 25, 26 en 27 zijn bevoegdheid heeft bewezen :

a) overdag in de omstandigheden voor zichtvluchten. Hij mag in deze omstandigheden zweefvliegtuigen slepen indien hij tot voldoening van een instructeur van bestuurder van vliegtuigen met ervaring in het besturen van zweefvliegtuigen vijf vluchten als bestuurder van een gesleept zweefvliegtuig en twee vluchten als bestuurder van een slepend vliegtuig heeft uitgevoerd. Hij mag in dezelfde omstandigheden kunstvluchten uitvoeren indien hij tot voldoening van een instructeur tweede graad met ervaring in het uitvoeren van kunstvluchten zijn bedrevenheid heeft bewezen;

b) tijdens lokale vluchten bij nacht, in de omstandigheden voor zichtvluchten, indien hij zijn bevoegdheid daartoe voor een instructeur heeft aangetoond en met dien verstande dat, wanneer passagiers worden vervoerd, hij als zelfstandig bestuurder in de periode van zes maanden voorafgaand aan deze vluchten, vijf opstijgingen en vijf landingen bij nacht moet hebben uitgevoerd;

c) overdag in de omstandigheden voor instrumentvluchten en bij nacht met dien verstande dat hij moet houder zijn van een bevoegdverklaring voor instrumentvliegen en dat wanneer passagiers bij nacht worden vervoerd, hij de bij b) voorziene minimale ervaring moet bezitten;

3° het uitoefenen van de functie van medebestuurder indien hij ten aanzien van een instructeur aangetoond heeft dat hij voldoende kennis bezit van het vliegtuig, zijn vlieg- en besturings eigenschappen en zijn boorduitrusting. Om deze functie in de omstandigheden voor instrumentvluchten uit te oefenen moet hij houder zijn van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen.

§ 2. De uitoefening van de functies voorzien bij de vergunning van privaat bestuurder wordt beperkt tot het rijksgedeb behalve indien de houder voldaan heeft aan de voorwaarden voorzien in artikel 6, § 2.

§ 3. De uitoefening van de functies voorzien bij de vergunning van privaat bestuurder mag geen aanleiding geven tot enige betaling en de vluchten mogen geen commerciële exploitatie van de luchtvaart zijn.

Artikel 6. § 1. Om de vergunning van privaat bestuurder te verkrijgen, moet de aanvrager :

- 1° de leeftijd van 17 jaar bereikt hebben;
- 2° houder zijn van een geldige oefenvergunning;
- 3° volgende ervaring aantonen :

a) veertig vliegers in dubbelbesturing of als enig inzittende. Indien de aanvrager volledig en met gunstige uitslag een erkende cursus voor luchtvaartopleiding heeft gevolgd kan de hiervoren genoemde tijdsduur tot dertig uren worden teruggebracht. De ervaring als bestuurder van helikopters of zweefvliegtuigen komt tot ten hoogste tien uren in aanmerking;

b) drie uren overlandvluchten als enig inzittende, waarin begrepen een retourvlucht tussen twee op een afstand van ten minste 50 zeemijlen gelegen luchtvaartterreinen gedurende welke op ten minste twee verschillende plaatsen langs de route moet zijn geland, waarbij het vliegtuig tot stilstand moet zijn gebracht. Deze drie uren overlandvluchten mogen begrepen zijn in de bij a) voorziene veertig of dertig uren;

4° slagen voor de bij de bijlage I tot dit besluit bedoelde examens.

§ 2. Om vluchten naar het buitenland te mogen uitvoeren, moet de houder bovendien :

1° een opleiding in elementair blindvliegen aantonen van tien uren in dubbelbesturing, waarvan ten hoogste vijf uren kunnen worden uitgevoerd op een vluchtnabootser of op elke andere apparatuur tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

Deze uren opleiding mogen niet begrepen zijn in de bij artikel 6, § 1, a, voorziene veertig of dertig uren;

2° als enig inzittende een overlandvlucht van één uur uitgevoerd hebben op ten minste 2 000 m boven de grond;

3° houder zijn van het door de Minister die de Telegrafie en de Telefonie in zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde uitgereikt beperkt bewijs van radiotelefonist;

4° geslaagd zijn voor het bij bijlage Ibis tot dit besluit bedoelde examen.

Artikel 7. De vergunning van privaat bestuurder is geldig voor een periode van ten hoogste vierentwintig maanden, ingaande op de datum van de beslissing waarbij de aanvrager lichamelijk en geestelijk geschikt is verklaard. Zij wordt hernieuwd voor opeenvolgende periodes van ten hoogste vierentwintig maanden indien de houder voldoet aan de voorgescreven medische eisen en indien hij als eerste bestuurder tijdens de vierentwintig voorafgaande maanden vijftig uren heeft gevlogen dan wel tien uren per halfjaar.

A défaut d'une telle expérience, la licence peut être renouvelée sur présentation d'une déclaration d'un instructeur certifiant le maintien des aptitudes. »

Art. 6. A l'article 8 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1er, 2°, les mots « des baptêmes de l'air et » sont insérés entre les mots « effectuer » et « du travail aérien » ;

2° le paragraphe 1er, 2°, b), est remplacé par la disposition suivante :

« b) lors de vols locaux de nuit, dans les conditions de vol à vue, s'il a démontré sa compétence devant un instructeur et pour autant, s'il transporte des passagers, qu'il ait effectué comme pilote manœuvrant seul les commandes, cinq décollages et cinq atterrissages de nuit dans les six mois précédant ces vols. »

3° le paragraphe 2 est complété par les mots « et à condition que le titulaire ait satisfait aux conditions prévues à l'article 6, § 2. »

Art. 7. Dans l'article 9, 3°, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa, les mots « seul pilote à bord » sont remplacés par les mots « comme commandant de bord » ;

2° le littéra b) est remplacé par la disposition suivante :

« b) un vol d'une heure sur campagne, seul à bord, à une hauteur d'au moins 2 000 m par rapport au sol ; ».

Art. 8. L'article 10 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10. La licence restreinte de pilote professionnel est accordée au pilote privé qui a obtenu la qualification d'instructeur de pilote privé et qui a satisfait aux épreuves de l'annexe II qui concernent le travail aérien. »

Art. 9. A l'article 12 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1er, 2°, b), est remplacé par la disposition suivante :

« b) lors de vols locaux de nuit, dans les conditions de vol à vue, pour autant, s'il transporte des passagers, qu'il ait effectué comme pilote manœuvrant seul les commandes, cinq décollages et cinq atterrissages de nuit dans les six mois précédant ces vols. »

2° le paragraphe 1er, 2°, est complété comme suit :

« c) de jour dans les conditions de vol aux instruments et de nuit, pour autant qu'il détienne la qualification de vol aux instruments et qu'il ait, pour le vol de nuit, l'expérience minimale prévue sub b). »

Art. 10. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 17. La licence de pilote de ligne est valable pendant une période n'excédant pas six mois, prenant cours à la date de la décision constatant l'aptitude physique et mentale du requérant.

Elle est renouvelée pour des périodes successives n'excédant pas six mois, si le titulaire satisfait aux conditions d'aptitude physique et mentale prescrites et s'il a effectué, au cours des six mois précédents, comme pilote commandant de bord, cinquante heures de vol dans le transport aérien commercial et douze heures d'entraînement, dont six aux commandes, sur simulateur de vol ou sur tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

A défaut d'une telle expérience, la licence est renouvelée si le titulaire fournit la preuve du maintien de sa compétence lors d'une épreuve effectuée devant un examinateur au cours des deux mois précédant la demande de renouvellement de sa licence. Cette épreuve aura lieu en vol ou au moyen d'un simulateur de vol ou de tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

Cette épreuve ne sera pas exigée si le requérant fournit la preuve qu'il a subi avec succès, au cours des trois mois précédant le renouvellement de la licence, le contrôle de compétence prescrit par les arrêtés fixant les mesures techniques en matière d'exploitation des aéronefs dans le transport aérien commercial. »

Art. 11. L'article 20 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 20. La licence de pilote professionnel de première classe est valable pendant une période n'excédant pas six mois prenant cours à la date de la décision constatant l'aptitude physique et mentale du requérant.

Bij gebrek aan deze ervaring kan de vergunning hernieuwd worden mits voorlegging van een verklaring van een instructeur waarin het behoud van de geschiktheid bevestigd wordt. »

Art. 6. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, 2°, worden tussen de woorden « verrichten van » en « luchtarbeid » de woorden « luchtdopen en » ingevoegd ;

2° paragraaf 1, 2°, b), wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) tijdens lokale vluchten bij nacht, in de omstandigheden voor zichtvluchten, indien hij zijn bevoegdheid daartoe voor een instructeur heeft aangetoond en met dien verstande dat, wanneer passagiers worden vervoerd, hij als zelfstandig bestuurder in de periode van zes maanden voorafgaand aan deze vluchten, vijf opstijgingen en vijf landingen bij nacht moet hebben uitgevoerd. »

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met de woorden « en op voorwaarde dat de houder heeft voldaan aan de vereisten voorzien in artikel 6, § 2. »

Art. 7. In artikel 9, 3°, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « als bestuurder en enig inzittende » vervangen door de woorden « als eerste bestuurder » ;

2° littéra b) wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) een overlandvlucht van één uur, als enig inzittende, op ten minste 2 000 m hoogte boven de grond ; ».

Art. 8. Artikel 10 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 10. De beperkte vergunning van beroepsbestuurder wordt toegekend aan de privaat bestuurder die de bevoegdverklaring als instructeur privaat bestuurder heeft verkregen en die geslaagd is voor de examens van bijlage II die betrekking hebben op luchtarbeid. »

Art. 9. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 2°, b), wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) tijdens lokale vluchten bij nacht, in de omstandigheden voor zichtvluchten, met dien verstande dat, wanneer passagiers worden vervoerd, hij als zelfstandig bestuurder in de periode van zes maanden voorafgaande aan deze vluchten, vijf opstijgingen en vijf landingen bij nacht moet hebben uitgevoerd. »

2° paragraaf 1, 2°, wordt aangevuld als volgt :

« c) overdag in de omstandigheden voor instrumentvluchten en bij nacht, met dien verstande dat hij moet houder zijn van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen en dat hij, voor wat de vluchten bij nacht betreft, de in b) voorziene minimale ervaring moet bezitten. »

Art. 10. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 17. De vergunning van lijnbestuurder is geldig voor ten hoogste zes maanden vanaf de datum van de beslissing waarbij de aanvrager lichamelijk en geestelijk geschikt is verklaard.

Zij wordt hernieuwd voor opeenvolgende periodes van ten hoogste zes maanden indien de houder voldoet aan de voorgeschreven eisen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid en indien hij gedurende de zes voorafgaande maanden vijftig vliegenuren als eerste bestuurder in het handelsluchtvervoer heeft uitgevoerd en twaalf uren, waarvan zes als bestuurder, heeft geoefend op een vluchtnabootser of op elke andere apparatuur, tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

Bij gebrek aan deze ervaring wordt de vergunning hernieuwd indien de houder het bewijs levert van het behoud van zijn bedrevenheid tijdens een examen afgelegd ten overstaan van een examinator in de loop van de twee maanden die voorafgaan aan de aanvraag tot hernieuwing van zijn vergunning. Dit examen heeft plaats in de lucht of bij middel van een vluchtnabootser of van elke andere apparatuur, tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

Dit examen wordt niet opgelegd indien de houder het bewijs levert dat hij, tijdens de drie maanden die aan de hernieuwing van de vergunning voorafgaan, met succes een controle van zijn bedrevenheid heeft ondergaan, zoals die is voorgeschreven bij de besluiten waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld inzake exploitatie van de luchtvaartuigen in het handelsluchtvervoer. »

Art. 11. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 20. De vergunning van beroepsbestuurder eerste klasse is geldig voor ten hoogste zes maanden vanaf de datum van de beslissing waarbij de aanvrager lichamelijk en geestelijk geschikt is verklaard.

Elle est renouvelée pour des périodes successives n'excédant pas six mois si le titulaire satisfait aux conditions d'aptitude physique et mentale et s'il a effectué, au cours des six mois précédents, comme pilote commandant de bord ou comme copilote, cinquante heures de vol dans le transport aérien commercial et douze heures d'entraînement, dont six aux commandes, sur simulateur de vol ou sur tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

A défaut d'une telle expérience, la licence est renouvelée si le titulaire fournit la preuve du maintien de sa compétence lors d'une épreuve effectuée devant un examinateur au cours des deux mois précédant la demande de renouvellement de sa licence. Cette épreuve aura lieu en vol ou au moyen d'un simulateur de vol ou de tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

Cette épreuve ne sera pas exigée si le requérant fournit la preuve qu'il a subi avec succès, au cours des trois mois précédant le renouvellement de la licence, le contrôle de sa compétence prescrit par les arrêtés fixant les mesures techniques en matière d'exploitation des aéronefs dans le transport aérien commercial. »

Art. 12. L'article 23 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 23. Les qualifications d'avions sont accordées soit par type, soit par groupe. »

Art. 13. L'article 24 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 24. § 1. Les qualifications sont accordées par type :

- pour les avions d'une masse totale supérieure à 5 700 kg;
- pour les avions équipés de moteurs à turbines.

Le Ministre chargé de l'administration de l'aéronautique ou son délégué, détermine les types d'avions.

§ 2. Les autres qualifications d'avions sont accordées par groupes et réparties comme suit :

- 1° le groupe des avions monomoteurs d'une masse totale égale ou inférieure à 5 700 kg, équipés de moteurs à pistons;
- 2° le groupe des avions multimoteurs d'une masse totale égale ou inférieure à 5 700 kg, équipés de moteurs à pistons;
- 3° le groupe des motoplans.

Le Ministre chargé de l'administration de l'aéronautique ou son délégué peut définir comme type d'avion, tout avion d'un de ces groupes, qui présente des caractéristiques particulières de pilotage. »

Art. 14. L'article 26 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 26. § 1. Une qualification supplémentaire est délivrée au candidat qui prouvera, pour un avion d'un autre groupe ou d'un autre type selon le cas :

au sol, qu'il connaît les caractéristiques de l'avion utilisé pour l'épreuve, qu'il est familiarisé avec son manuel de vol et qu'il est au courant de ses conditions d'utilisation;

en vol, qu'il sait exécuter les manœuvres normales et exceptionnelles de conduite de l'avion avec un degré de compétence correspondant à la licence à laquelle la qualification est associée.

§ 2. Les épreuves prévues au § 1er sont présentées devant un ou des examinateurs désignés conformément à l'article 43.

Toutefois, le titulaire d'une qualification d'un type d'avions d'une masse totale égale ou inférieure à 5 700 kg, équipés d'un ou de plusieurs moteurs à turbines, peut obtenir la qualification supplémentaire du groupe correspondant des avions d'une masse totale égale ou inférieure à 5 700 kg, équipés de moteurs à pistons, s'il établit sa compétence pour la conduite d'un avion appartenant à ce groupe devant un instructeur. »

Art. 15. L'article 27 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 27. Le titulaire d'une qualification de type ou de groupe doit, pour effectuer un vol sur un avion de ce type ou de ce groupe, mais d'un modèle différent de celui qu'il a utilisé lors des épreuves de qualification, établir sa compétence pour la conduite dudit avion devant un instructeur.

Il est soumis à la même obligation s'il n'a plus piloté un modèle d'avion depuis plus de douze mois. »

Zij wordt hernieuwd voor opeenvolgende periodes van ten hoogste zes maanden indien de houder voldoet aan de voorgeschreven eisen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid en indien hij, gedurende de zes voorafgaande maanden, vijftig vliegeuren als eerste bestuurder of als medebestuurder in het handelsluchtvervoer heeft uitgevoerd en twaalf uren, waarvan zes als bestuurder, heeft geoefend op een vluchtnabootser of op elke andere apparatuur tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

Bij gebrek aan deze ervaring wordt de vergunning hernieuwd indien de houder het bewijs levert van het behoud van zijn bedrevenheid tijdens een examen afgelegd ten overstaan van een examinator in de loop van de twee maanden die voorafgaan aan de aanvraag tot hernieuwing van zijn vergunning. Dit examen heeft plaats in de lucht of bij middel van een vluchtnabootser of van elke andere apparatuur tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

Dit examen wordt niet opgelegd indien de houder het bewijs levert dat hij, tijdens de drie maanden die aan de hernieuwing van de vergunning voorafgaan, met succes een controle van zijn bedrevenheid heeft ondergaan, zoals die is voorgeschreven bij de besluiten waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld inzake exploitatie van de luchtvaartuigen in het handelsluchtvervoer. »

Art. 12. Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 23. De bevoegdverklaringen voor vliegtuigen worden toegekend hetzij per type, hetzij per groep. »

Art. 13. Artikel 24 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 24. § 1. De bevoegdverklaringen worden toegekend per type :

- voor de vliegtuigen met een totale massa van meer dan 5 700 kg;
- voor de vliegtuigen uitgerust met turbijnmotoren.

De Minister die met het bestuur der luchtvaart is belast of zijn gemachtigde bepaalt de types van vliegtuigen.

§ 2. De andere bevoegdverklaringen voor vliegtuigen worden toegekend per groep en als volgt ingedeeld :

- 1° de groep van éénmotorige vliegtuigen met een totale massa van 5 700 kg of minder, uitgerust met zuigermotoren;
- 2° de groep van meermotorige vliegtuigen met een totale massa van 5 700 kg of minder, uitgerust met zuigermotoren;
- 3° de groep van motorzweefvliegtuigen.

De Minister die met het bestuur der luchtvaart is belast of zijn gemachtigde kan elk vliegtuig dat tot één van deze groepen behoort als type bepalen indien het bijzondere besturingseigenschappen vertoont. »

Art. 14. Artikel 26 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 26. § 1. Een bijkomende bevoegdverklaring wordt uitgereikt aan de kandidaat die, voor een vliegtuig van een andere groep of van een ander type, naargelang het geval, aantoot :

op de grond, dat hij de eigenschappen van het bij het examen gebruikte vliegtuig kent, dat hij met dezes vlieghandboek vertrouwd is en dat hij op de hoogte is van de gebruiksvoorwaarden ervan;

in de lucht, dat hij de normale en uitzonderlijke handelingen bij het besturen van het vliegtuig kan verrichten met de mate van bedrevenheid die overeenstemt met de vergunning waarbij de bevoegdverklaring behoort.

§ 2. De bij § 1 bedoelde examens worden afgelegd ten overstaan van één of meer overeenkomstig artikel 43 aangewezen examinatoren.

Evenwel kan de houder van een bevoegdverklaring voor een type van vliegtuigen met een totale massa van 5 700 kg of minder, uitgerust met één of meer turbijnmotoren, de bijkomende bevoegdverklaring voor de overeenstemmende groep van vliegtuigen met een totale massa van 5 700 kg of minder, uitgerust met zuigermotoren, bekomen indien hij ten overstaan van een instructeur zijn bedrevenheid aantoot in het besturen van een vliegtuig dat tot deze groep behoort. »

Art. 15. Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 27. De houder van een type-bevoegdverklaring of van een groep-bevoegdverklaring, wil hij een vlucht uitvoeren met een vliegtuig van dit type of van deze groep, doch niet zijnde van het model dat hij bij de examens voor de bevoegdverklaring heeft gebruikt, moet zijn bedrevenheid inzake besturing van bedoeld vliegtuig ten overstaan van een instructeur aantonen.

Hij is aan dezelfde verplichting onderworpen indien hij een model van vliegtuig sedert meer dan twaalf maanden niet meer heeft bestuurd. »

Art. 16. A l'article 29 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais, la phrase introductive de l'alinéa 2 est remplacée par la disposition suivante :

« Met dien verstande dat de weerminima op de luchtvaartterreinen, wanneer zij plaatselijk opgelegd zijn, moeten in acht genomen worden : » ;

2° dans le texte néerlandais, à l'alinéa 2, 1°, dernière phrase, les mots « mindere meteorologische omstandigheden » sont remplacés par les mots « minder gunstige meteorologische omstandigheden » ;

3° à l'alinéa 2, 2°, les mots « article 98, § 1er » sont remplacés par les mots « article 52 ».

Art. 17. L'article 30 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 30. Pour obtenir la qualification de vol aux instruments, le requérant doit :

1° être titulaire au moins d'une licence de pilote privé en cours de validité ;

2° satisfaire aux conditions d'aptitude physique et mentale prescrites ;

3° justifier de l'expérience suivante :

a) cent cinquante heures de vol en qualité de pilote commandant de bord, dont cinquante heures de vol sur campagne ;

b) en plus, quarante heures d'entraînement aux instruments, dont vingt pourront avoir été effectuées sur simulateur de vol ou sur tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

L'entraînement en vol doit avoir été fait sous la surveillance d'un instructeur de vol aux instruments à bord de l'avion, dans des conditions réelles ou simulées de vol aux instruments ;

4° être titulaire du certificat restreint de radiotéléphoniste délivré par le Ministre qui a les Télégraphes et les Téléphones dans ses attributions ou par son délégué ;

5° satisfaire aux épreuves visées à l'annexe V au présent arrêté. »

Art. 18. L'article 31 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 31. La qualification de vol aux instruments est valable pour une période n'excédant pas six mois ou, si elle est associée à une licence de pilote privé, pour une période n'excédant pas douze mois, prenant cours à la date de la décision constatant l'aptitude physique et mentale du requérant.

Elle est renouvelée pour des périodes successives n'excédant pas six mois ou douze mois selon le cas, si le titulaire satisfait aux conditions d'aptitude physique et mentale prescrites et s'il fournit la preuve du maintien de sa compétence lors d'une épreuve effectuée devant un examinateur au cours des deux mois précédant la demande de renouvellement. Cette épreuve a lieu en vol ou au moyen d'un simulateur de vol ou de tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique et selon un programme approuvé par celui-ci.

Pour les titulaires de plusieurs qualifications d'avions, le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique peut désigner l'avion sur lequel l'épreuve sera présentée.

Cette épreuve ne sera pas exigée si le requérant fournit la preuve qu'il a subi avec succès, au cours des trois mois précédant le renouvellement de la qualification de vol aux instruments, le contrôle de compétence prescrit par les arrêtés fixant les mesures techniques en matière d'exploitation des aéronefs dans le transport aérien commercial. »

Art. 19. Dans l'article 32 du même arrêté, le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Pour obtenir la qualification d'instructeur de premier degré, le requérant doit :

1° être titulaire au moins d'une licence de pilote privé en cours de validité et avoir satisfait à l'épreuve de connaissances générales prescrite à l'annexe III ou IV au présent arrêté ;

2° satisfaire aux conditions d'aptitude physique et mentale prescrites pour l'obtention de la licence de pilote professionnel ;

3° justifier d'une expérience de trois cents heures de vol comme pilote commandant de bord, dont deux cents heures au cours des quatre années précédant la date de la demande de qualification ;

Art. 16. In artikel 29 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Nederlandse tekst wordt de zin die het tweede lid inleidt vervangen door de volgende bepaling :

« Met dien verstande dat de weerminima op de luchtvaartterreinen, wanneer zij plaatselijk opgelegd zijn, moeten in acht genomen worden : » ;

2° in de Nederlandse tekst worden in het tweede lid, 1°, laatste volzin, de woorden « minder meteorologische omstandigheden » vervangen door de woorden « minder gunstige meteorologische omstandigheden » ;

3° in het tweede lid, 2°, worden de woorden « artikel 98, § 1 » vervangen door de woorden « artikel 52 ».

Art. 17. Artikel 30 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 30. Om de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen te bekomen moet de aanvrager :

1° ten minste houder zijn van een geldige vergunning van privaat bestuurder ;

2° voldoen aan de voorgeschreven eisen inzake lichaams- en geestgeschiktheid ;

3° volgende ervaring aantonen :

a) honderd vijftig vliegreuren in de hoedanigheid van eerste bestuurder, waarvan vijftig uren overlandvluchten ;

b) daarenboven veertig uren oefening met instrumenten, waarvan twintig kunnen worden uitgevoerd op een vluchtnabootser of op elke andere apparatuur, tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

De oefening in de lucht moet gebeurd zijn onder toezicht van een instructeur « instrumentvliegen » aan boord van het vliegtuig, in werkelijke of nagebootste omstandigheden voor instrumentvliegen ;

4° houder zijn van de door de Minister die de Telegrafie en de Telefonie in zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde uitgereikt beperkt bewijs van radiotelefonist ;

5° geslaagd zijn voor de bij bijlage V tot dit besluit bedoelde examens. »

Art. 18. Artikel 31 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 31. De bevoegdverklaring voor instrumentvliegen is geldig voor ten hoogste zes maanden of, indien zij behoort bij een vergunning van privaat bestuurder, voor ten hoogste twaalf maanden ingaande op de datum van de beslissing waarbij de aanvrager lichamelijk en geestelijk geschikt is verklaard.

Zij wordt hernieuwd voor opeenvolgende periodes van ten hoogste zes of ten hoogste twaalf maanden naargelang het geval, indien de houder voldoet aan de voorgeschreven eisen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid en indien hij het bewijs levert van het behoud van zijn bedrevenheid tijdens een examen afgelegd ten overstaan van een examinator in de loop van de twee maanden die voorafgaan aan de aanvraag tot hernieuwing. Dit examen heeft plaats in de lucht of bij middel van een vluchtnabootser of van elke andere apparatuur, tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart en volgens een door hem goedgekeurd programma.

Voor de houders van meerdere bevoegdverklaringen voor vliegtuigen kan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart het vliegtuig aanduiden waarop dit examen moet worden afgelegd.

Dit examen wordt niet opgelegd indien de aanvrager het bewijs levert dat hij, in de loop van de drie maanden die aan de hernieuwing van zijn bevoegdverklaring voor instrumentvliegen voorafgaan, met succes een controle van zijn bedrevenheid heeft ondergaan zoals beschreven in de besluiten waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld inzake exploitatie van de luchtvaartuigen in het handelsluchtverkeer. »

Art. 19. In artikel 32 van hetzelfde besluit wordt § 2 vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Om de bevoegdverklaring als instructeur eerste graad te bekomen moet de aanvrager :

1° ten minste houder zijn van een geldige vergunning van privaat bestuurder en voldaan hebben voor het examen over algemene kennis voorzien in bijlage III of IV tot dit besluit ;

2° voldoen aan de voor het bekomen van de vergunning van beroepsbestuurder voorgeschreven eisen inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid ;

3° een ervaring aantonen van driehonderd vliegreuren als eerste bestuurder waarvan tweehonderd uren moeten uitgevoerd zijn in de loop van de vier jaren die aan de datum van de aanvraag van de bevoegdverklaring voorafgaan ;

4° présenter une attestation délivrée par un instructeur du deuxième degré ayant une expérience d'instructeur de premier degré de 200 heures au moins, certifiant que le requérant a suivi d'une manière satisfaisante une formation le préparant aux épreuves didactiques prescrites à l'annexe VI, A, et dont le programme a été approuvé par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique;

5° être titulaire du certificat restreint de radiotéléphoniste délivré par le Ministre qui a les Télégraphes et les Téléphones dans ses attributions, ou par son délégué;

6° avoir satisfait aux épreuves visées à l'annexe VI, A, au présent arrêté. »

Art. 20. A l'article 33 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

A) le paragraphe 1er, b), est remplacé par la disposition suivante :

« b) de diriger l'entraînement pour l'obtention et le renouvellement de la qualification d'instructeur de premier et de deuxième degré, de la licence restreinte de pilote professionnel et de la licence de pilote professionnel ainsi que des qualifications d'avions et de copilote y associées;

B) dans le paragraphe 2, 2°, les mots « mille deux cents heures » sont remplacés par les mots « sept cents heures »;

C) le paragraphe 2, 3°, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° présenter une attestation, délivrée par un instructeur de deuxième degré certifiant que le requérant a suivi d'une manière satisfaisante une formation le préparant aux épreuves didactiques prescrites à l'annexe VI, B, et dont le programme a été approuvé par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique; »

D) le paragraphe 2 est complété comme suit :

« 4° avoir satisfait aux épreuves visées à l'annexe VI, B, au présent arrêté. »

Art. 21. L'article 34 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 34. § 1. La qualification d'instructeur de pilote de ligne et de pilote professionnel de première classe ou qualification d'instructeur de troisième degré permet :

a) de diriger l'entraînement pour l'obtention et le renouvellement de la qualification d'instructeur de troisième degré, des licences de pilote de ligne et de pilote professionnel de première classe ainsi que des qualifications d'avions et de copilote associées à ces licences et à celle de pilote professionnel;

b) de contrôler le maintien de la compétence pour le renouvellement de la licence de pilote professionnel ainsi que des qualifications d'avions et de copilote y associées.

§ 2. Pour obtenir la qualification d'instructeur de troisième degré, le requérant doit :

1° être titulaire d'une licence de pilote de ligne ou de pilote professionnel de première classe en cours de validité;

2° justifier d'une expérience de mille heures comme pilote commandant de bord dans le transport aérien commercial dont cinq cents heures avec des avions d'une masse totale de plus de 5 700 kg et trois cents heures au cours des deux années qui précèdent la date de la demande de qualification;

3° présenter une attestation délivrée par un instructeur de troisième degré certifiant qu'il a suivi d'une manière satisfaisante une formation le préparant aux épreuves didactiques prescrites à l'annexe VI, C, et dont le programme a été approuvé par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique;

4° avoir satisfait aux épreuves visées à l'annexe VI, C, au présent arrêté. »

Art. 22. A l'article 35 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

A) le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« § 1. La qualification d'instructeur de vol aux instruments permet :

a) de diriger l'entraînement pour l'obtention et le renouvellement de la qualification de vol aux instruments;

b) de diriger l'entraînement pour l'obtention et le renouvellement de la qualification d'instructeur de vol aux instruments.

B) dans le § 2, le 2° et le 3° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 2° justifier d'une expérience de sept cents heures de vol comme pilote commandant de bord, dont trois cents heures au cours des deux années précédant la date de la demande de qualification;

4° een verklaring voorleggen die is afgeleverd door een instructeur tweede graad met een ervaring van ten minste 200 uren als instructeur eerste graad en waarin wordt vastgesteld dat de aanvrager op voldoende wijze een opleiding heeft gevolgd als voorbereiding op de didactische examens voorgeschreven in bijlage VI, A, en waarvan het programma is goedgekeurd door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart;

5° houder zijn van het door de Minister die de Telegrafie en de Telefonie in zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde uitgereikt beperkt bewijs van radiotelefonist;

6° geslaagd zijn voor de bij bijlage VI, A, tot dit besluit bedoelde examens. »

Art. 20. In artikel 33 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) paragraaf 1, b), wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) onderricht te geven met het oog op het verkrijgen en de hernieuwing van de bevoegdverklaring als instructeur eerste en tweede graad, van de beperkte vergunning van beroepsbestuurder en van de vergunning van beroepsbestuurder alsook van de erbij horende bevoegdverklaringen voor vliegtuigen en als medebestuurder; »

B) in paragraaf 2, 2°, worden de woorden « duizend tweehonderd uren » vervangen door de woorden « zeventienhonderd uren; »

C) paragraaf 2, 3°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° een verklaring voorleggen die is afgeleverd door een instructeur tweede graad en waarin wordt vastgesteld dat de aanvrager op voldoende wijze een opleiding heeft gevolgd als voorbereiding op de didactische examens voorgeschreven in bijlage VI, B, en waarvan het programma is goedgekeurd door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart; »

D) paragraaf 2 wordt aangevuld als volgt :

« 4° geslaagd zijn voor de bij bijlage VI, B, tot dit besluit bedoelde examens. »

Art. 21. Artikel 34 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 34. § 1. De bevoegdverklaring als instructeur van lijnbestuurder en van beroepsbestuurder eerste klasse of bevoegdverklaring instructeur derde graad laat toe :

a) het onderricht te geven met het oog op het verkrijgen en de hernieuwing van de bevoegdverklaring als instructeur derde graad, van de vergunningen van lijnbestuurder en van beroepsbestuurder eerste klasse alsook van de bevoegdverklaringen voor vliegtuigen en als medebestuurder die horen bij deze vergunningen en bij die van beroepsbestuurder;

b) toezicht uit te oefenen op het behoud van de bedrevenheid met het oog op de hernieuwing van de vergunning van beroepsbestuurder alsook van de daarbij horende bevoegdverklaringen voor vliegtuigen en als medebestuurder.

§ 2. Om de bevoegdverklaring als instructeur derde graad te verkrijgen moet de aanvrager :

1° houder zijn van een geldige vergunning van lijnbestuurder of van beroepsbestuurder eerste klasse;

2° een ervaring aantonen van duizend uren als eerste bestuurder in het handelsluchtvervoer waarvan vijfhonderd uren met vliegtuigen met een totale massa van meer dan 5 700 kg en driehonderd uren in de loop van de twee jaar die aan de aanvraag van de bevoegdverklaring voorafgaan;

3° een verklaring voorleggen die is afgeleverd door een instructeur derde graad en waarin wordt vastgesteld dat de aanvrager op voldoende wijze een opleiding heeft gevolgd als voorbereiding op de didactische examens voorgeschreven in bijlage VI, C, en waarvan het programma is goedgekeurd door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart;

4° geslaagd zijn voor de bij bijlage VI, C, tot dit besluit bedoelde examens. »

Art. 22. In artikel 35 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De bevoegdverklaring als instructeur « instrumentvliegen » laat toe :

a) onderricht te geven met het oog op het bekomen en de hernieuwing van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen;

b) onderricht te geven met het oog op het bekomen en de hernieuwing van de bevoegdverklaring als instructeur « instrumentvliegen ».

B) in § 2 worden 2° en 3° vervangen door de volgende bepalingen :

« 2° een ervaring van zeventienhonderd uren als eerste bestuurder aantonen, waarvan driehonderd uren moeten zijn gevlogen gedurende de twee jaren onmiddellijk voorafgaande aan de datum van de aanvraag van de bevoegdverklaring;

3° présenter une attestation délivrée par un instructeur de vol aux instruments certifiant qu'il a suivi d'une manière satisfaisante une formation le préparant aux épreuves didactiques prescrites à l'annexe VI, D, et dont le programme a été approuvé par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique;

4° avoir satisfait à l'épreuve visée à l'annexe VI, D, au présent arrêté. »

Art. 23. L'article 36 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 36. Le candidat qui a satisfait aux épreuves pour l'obtention de la qualification d'instructeur de premier, deuxième ou troisième degré, ne peut exercer les privilèges y afférents que pour les avions du type ou du groupe pour lequel il a subi avec succès, selon le cas, l'épreuve didactique en vol prescrite à l'annexe VI, A, B ou C au présent arrêté. »

Art. 24. Il est inséré dans le même arrêté un article 37 bis, rédigé comme suit :

« Article 37 bis. Les privilèges afférents à la qualification d'instructeur peuvent être exercés pendant une période n'excédant pas trois ans. Par la suite, l'exercice de ces privilèges sera autorisé pour de nouvelles périodes n'excédant pas trois ans si le titulaire de la qualification fournit la preuve du maintien de sa compétence devant un examinateur désigné par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique. »

Cette épreuve ne sera pas exigée si le titulaire fournit la preuve qu'il a, au cours des trois années précédentes, exercé ses fonctions d'instructeur d'une façon régulière et satisfaisante et suivi avec succès un cours de recyclage organisé ou approuvé par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique. »

Art. 25. L'article 41 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 41. L'épreuve de connaissances générales, organisée en vue de l'octroi des licences de pilote de ligne et de pilote professionnel de première classe est subie devant un jury présidé par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique ou par son représentant et composé de personnes désignées par lui dans la liste visée à l'article 40. »

Art. 26. L'article 43 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 43. Les épreuves autres que celles visées à l'article 41 sont subies devant des examinateurs figurant sur la liste visée à l'article 40 et désignés par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique. »

Art. 27. L'article 45 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Les épreuves en vol pour l'obtention d'une licence ou de la qualification de vol aux instruments et les épreuves didactiques pour l'obtention d'une qualification d'instructeur ne peuvent être présentées que si le candidat répond aux autres conditions d'obtention de ces licences ou de ces qualifications. »

Art. 28. Dans l'article 48 du même arrêté, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Nul n'est admis à se présenter plus de quatre fois à l'une des épreuves visées aux annexes II, III, IV, V et VI au présent arrêté. »

Art. 29. L'article 54 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 54. § 1. L'exercice des privilèges des licences de pilote privé délivrées antérieurement à l'entrée en vigueur du présent arrêté est limité au territoire national si le titulaire n'a pas réussi les examens visés à l'annexe Ibis lors du quatrième renouvellement de la licence ou dans les cinq ans à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté, la plus éloignée de ces dates étant prise en considération. »

§ 2. Pour la mise en application de l'article 37 bis, le premier renouvellement des qualifications d'instructeur est réglé comme suit :

a) les titulaires d'une qualification délivrée avant le 1er janvier 1972 devront fournir la preuve du maintien de leur compétence à l'occasion du premier renouvellement de la licence à laquelle leur qualification est associée;

b) les titulaires d'une qualification délivrée entre le 1er janvier 1972 et le 31 décembre 1975, devront fournir cette preuve à l'occasion du deuxième renouvellement de la licence à laquelle leur qualification est associée;

3° een verklaring voorleggen die is afgeleverd door een instructeur « instrumentvliegen » en waarin wordt vastgesteld dat de aanvrager op voldoende wijze een opleiding heeft gevolgd als voorbereiding op de didactische examens voorgeschreven in bijlage VI, D, en waarvan het programma is goedgekeurd door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart;

4° geslaagd zijn voor het bij bijlage VI, D, tot dit besluit bedoelde examen. »

Art. 23. Artikel 36 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 36. De kandidaat die geslaagd is voor de examens met het oog op het bekomen van de bevoegdverklaring als instructeur eerste, tweede of derde graad, kan de daaraan verbonden voorrechten slechts uitoefenen met de vliegtuigen van het type of de groep waarvoor hij met succes het didactisch examen in de lucht dat, naargelang het geval, voorzien is in littera A, B of C van bijlage VI tot dit besluit, heeft afgelegd. »

Art. 24. Een artikel 37 bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 37 bis. De voorrechten verbonden aan de bevoegdverklaring als instructeur kunnen worden uitgeoefend gedurende een periode van ten hoogste drie jaar. Daarna wordt de uitoefening van deze voorrechten opnieuw toegelaten voor periodes van ten hoogste drie jaar indien de houder van de bevoegdverklaring het bewijs levert van het behoud van zijn bedrevenheid ten overstaan van een door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart aangeduide examinator. »

Dit examen wordt niet opgelegd indien de houder het bewijs levert dat hij, gedurende de drie voorafgaande jaren, zijn functies als instructeur geregeld en op voldoende wijze heeft uitgeoefend en dat hij met succes een door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart georganiseerde of goedgekeurde herscholingscursus heeft gevolgd. »

Art. 25. Artikel 41 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 41. Het examen over de algemene kennis, ingericht met het oog op de uitreiking van de vergunning van lijnbestuurder en van beroepsbestuurder eerste klasse wordt afgenomen door een commissie voorgezeten door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart of door zijn vertegenwoordiger en samengesteld uit door hem in de in artikel 40 bedoelde lijst aangeduide personen. »

Art. 26. Artikel 43 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 43. De examens, niet zijnde deze bedoeld bij artikel 41, worden afgenomen door examinatoren die voorkomen op de lijst bedoeld in artikel 40 en die aangeduid worden door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart. »

Art. 27. Artikel 45 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« De examens in de lucht voor het bekomen van een vergunning of van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen en de didactische examens voor het bekomen van een bevoegdverklaring als instructeur mogen slechts afgelegd worden indien de kandidaat beantwoordt aan de andere voorwaarden tot het bekomen van deze vergunningen of van deze bevoegdverklaringen. »

Art. 28. In artikel 48 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« Niemand wordt meer dan viermaal toegelaten tot één van de examens bedoeld bij de bijlagen II, III, IV, V en VI tot dit besluit. »

Art. 29. Artikel 54 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 54. § 1. Het uitoefenen van de voorrechten van de vergunningen van privaat bestuurder afgeleverd vóór het in werking treden van dit besluit wordt beperkt tot het Rijksgebied indien de houder niet geslaagd is voor de examens bedoeld bij bijlage Ibis bij de vierde hernieuwing van de vergunning of binnen de vijf jaar na het inwerkingtreden van dit besluit, waarbij de verst verwijderde van die data in aanmerking wordt genomen. »

§ 2. Voor de toepassing van artikel 37 bis wordt de eerstvolgende hernieuwing van de bevoegdverklaringen als instructeur geregeld als volgt :

a) de houders van een bevoegdverklaring afgeleverd vóór 1 januari 1972 moeten het bewijs van het behoud van hun bedrevenheid leveren ter gelegenheid van de eerstvolgende hernieuwing van de vergunning waarbij hun bevoegdverklaring hoort;

b) de houders van een bevoegdverklaring afgeleverd tussen 1 januari 1972 en 31 december 1975 moeten bovengenoemd bewijs leveren ter gelegenheid van de tweede hernieuwing van de vergunning waarbij hun bevoegdverklaring hoort;

c) les titulaires d'une qualification délivrée après le 31 décembre 1975 devront fournir cette preuve à l'occasion du troisième renouvellement de la licence à laquelle leur qualification est associée.

§ 3. Les titulaires d'une qualification d'instructeur qui sont aussi titulaires d'une licence restreinte de pilote professionnel, fourniront outre la preuve visée au § 2, a), b) ou c), selon le cas, la preuve qu'ils sont capables d'enseigner les exercices visés à l'annexe Ibis avant le troisième renouvellement de la licence. »

Art. 30. Dans l'annexe I du même arrêté, le « I. Epreuve de connaissances générales » est remplacé par la disposition suivante :
« I. Epreuve de connaissances générales.

Le candidat devra, au cours d'un examen à questions à choix multiples, et en un temps déterminé, justifier de ses connaissances dans les matières suivantes :

	Total des points
a) éléments de législation aérienne; réglementation aérienne; services de la navigation aérienne; plan de vol ATS; emploi de la documentation aéronautique	20
b) météorologie élémentaire	20
c) navigation et emploi des cartes aéronautiques	20
d) technique d'avions :	
— éléments d'aérodynamique et de mécanique du vol;	
— moteurs d'avions;	
— exploitation : limites d'emploi des avions; mesures de sécurité, procédures normales et d'urgence;	
— systèmes, équipements et instruments de bord	40

Est dispensé de l'épreuve de connaissances générales, le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales prévue à l'annexe III ou à l'annexe IV au présent arrêté.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières a), b) et c) le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales prévue pour l'obtention d'une licence de pilote d'hélicoptères.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières d) le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales prévue pour l'obtention de la licence d'entraînement de mécanicien navigant.

Règlement de l'épreuve

A satisfait, le candidat qui obtient 75 p.c. des points sur l'ensemble, avec un minimum de 75 p.c. pour la matière a) et de 50 p.c. pour chacune des autres matières. »

Art. 31. Une annexe Ibis, rédigée comme suit, est insérée dans le même arrêté :

« Annexe Ibis

Epreuve portant sur la connaissance et l'habileté nécessaires pour effectuer des vols à l'étranger.

Le candidat prouvera :

au sol, qu'il connaît certains instruments et aides radio;

en vol, qu'il sait piloter l'avion ainsi que suivre le plan de vol en vigueur au moyen de ces instruments et aides radio conformément aux procédures réglementaires de communication en langue anglaise, avec le degré de compétence correspondant à la licence de pilote privé.

Règlement de l'épreuve

Est admis à l'épreuve, le candidat qui a satisfait aux épreuves de l'annexe I.

L'examineur constate la réussite ou l'échec du candidat et fait rapport au Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

Le programme détaillé de l'épreuve est communiqué par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique à quiconque en fait la demande. »

Art. 32. Dans l'annexe II du même arrêté, le II, 2°, est supprimé et les 3° et 4° deviennent respectivement les 2° et 3°.

Art. 33. L'annexe III du même arrêté est remplacée par la disposition suivante :

« Annexe III.

Epreuves pour l'obtention de la licence de pilote professionnel.

c) de houders van een bevoegdverklaring afgeleverd na 31 december 1975 moeten bovengenoemd bewijs leveren ter gelegenheid van de derde hernieuwing van de vergunning waarbij hun bevoegdverklaring hoort.

§ 3. De houders van een bevoegdverklaring als instructeur die tevens houder zijn van een beperkte vergunning van beroepsbestuurder moeten naast het bewijs bedoeld in § 2, a, b of c), naargelang het geval, ook het bewijs leveren van hun bedrevenheid in het geven van onderricht in de oefeningen bedoeld in bijlage Ibis vóór de derde hernieuwing van de vergunning. »

Art. 30. In bijlage I tot hetzelfde besluit wordt « I. Examen over algemene kennis » vervangen voor de volgende bepaling :

« I. Examen over algemene kennis.

De kandidaat moet, tijdens een examen met meerkeuzevragen en binnen een bepaalde tijd, blijk geven van zijn kennis over de volgende vakken :

	Aantal punten
a) begrippen van luchtvaartwetgeving; luchtvaartreglementering; diensten van het luchtverkeer; vluchtplan ATS; het gebruik van de luchtvaartdocumentatie	20
b) elementaire meteorologie	20
c) navigatie en gebruik van luchtvaartkaarten	20
d) vliegtuigtechniek :	
— begrippen van aërodynamica en van mechanica van het vliegen;	
— vliegtuigmotoren;	
— exploitatie : gebruiksgrenzen van vliegtuigen; veiligheidsmaatregelen, gewone en noodprocedures;	
— systemen, uitrustingen en boordinstrumenten	40

Wordt van het examen over algemene kennis ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis voorzien bij bijlage III of bijlage IV tot dit besluit.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij a), b) en c) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis voorzien voor het verkrijgen van een vergunning van bestuurder van helikopters.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij d) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis, voorzien voor het verkrijgen van de oefenvergunning van boordwerktuigkundige.

Règlement van het examen

De kandidaat die 75 pct. van de punten over het geheel behaalt, met een minimum van 75 pct. voor het vak bedoeld bij a) en van 50 pct. voor elk ander vak, heeft voldaan. »

Art. 31. Een bijlage Ibis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Bijlage Ibis

Examen over de kennis en de bedrevenheid die nodig zijn om vluchten naar het buitenland uit te voeren.

De kandidaat zal blijk geven :

op de grond, dat hij bepaalde instrumenten en radiohulpmiddelen kent;

in de lucht, dat hij in staat is het vliegtuig te besturen alsook het geldend vliegplan te volgen, gebruik makend van deze instrumenten en radiohulpmiddelen, overeenkomstig de reglementaire communicatieprocedures in de Engelse taal, met de mate van bedrevenheid die overeenstemt met de vergunning van privaat bestuurder

Règlement van het examen

Wordt tot het examen toegelaten, de kandidaat die bij de examens van bijlage I voldaan heeft.

De examiner stelt vast dat de kandidaat geslaagd dan wel gezakt is en brengt hierover rapport uit aan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

Het gedetailleerd programma van het examen wordt door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart aan eenieder die daartoe een aanvraag indient, medegedeeld. »

Art. 32. In bijlage II tot hetzelfde besluit wordt II, 2°, geschrapt en worden 3° en 4° respectievelijk 2° en 3°.

Art. 33. Bijlage III tot hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Bijlage III.

Examens voor het verkrijgen van de vergunning van beroepsbestuurder.

Les épreuves comprennent :

- I. une épreuve de connaissances générales;
- II. une épreuve portant sur la connaissance de l'avion utilisé et sur l'habileté à le piloter;
- III. une épreuve de navigation;
- IV. une épreuve sur la pratique du code Morse.

I. Epreuve de connaissances générales.

Le candidat devra, au cours d'un examen à questions à choix multiples, et en un temps déterminé, justifier de ses connaissances dans les matières suivantes :

	Total des points
a) éléments de législation aérienne; réglementation aérienne; services de la navigation aérienne; plan de vol ATS; emploi de la documentation aéronautique	80
b) météorologie générale	60
c) instruments de bord	60
d) navigation et emploi des cartes aéronautiques	60
e) moteurs à pistons	40
f) moteurs à turbines	40
g) aérodynamique et mécanique du vol appliquées aux avions	80
h) systèmes et équipements propres aux avions; exploitation technique des avions	80

Est dispensé de l'épreuve de connaissances générales, le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales prévue à l'annexe IV au présent arrêté.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières a), b), c), d) et h), le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales prévue à l'annexe V au présent arrêté.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières a), b), c), d), e) et f), le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales pour l'obtention de la licence de pilote professionnel ou de pilote de ligne d'hélicoptères.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières a), b), c) et d), le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales pour l'obtention de la qualification de vol aux instruments pour hélicoptères.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières c), e), g) et h), le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales pour l'obtention de la licence d'entraînement de mécanicien navigant, spécialisation moteurs à piston.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières c), f), g) et h), le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales pour l'obtention de la licence d'entraînement de mécanicien navigant, spécialisation turboréacteurs et turbopropulseurs.

Règlement de l'épreuve

A satisfait, le candidat qui obtient 75 p.c. des points sur l'ensemble et un minimum de 50 p.c. dans chacune des matières.

Le candidat qui a satisfait à la première condition sans avoir obtenu le minimum requis pour une ou plusieurs matières est autorisé à représenter une fois l'épreuve sur cette ou ces matières lors de l'une des deux sessions d'examen qui suivent.

II. Epreuve portant sur la connaissance de l'avion utilisé et sur l'habileté à le piloter.

Le candidat prouvera :

A. au sol : qu'il connaît les caractéristiques de l'avion utilisé pour l'épreuve, qu'il est familiarisé avec son manuel de vol et qu'il est au courant de ses conditions d'utilisation dans l'exploitation commerciale de la navigation aérienne;

B. en vol : qu'il sait exécuter les manœuvres normales et exceptionnelles de conduite de l'avion avec le degré de compétence correspondant à la licence de pilote professionnel.

Il devra notamment :

1° atterrir entre repères, le ou l'un des moteurs étant inopérant;

2° faire des vols acrobatiques;

3° piloter sans visibilité.

Le candidat titulaire d'une licence restreinte de pilote professionnel est dispensé de l'épreuve prévue au 1°.

- De examens behelzen :

I. een examen over algemene kennis;

II. een examen over de kennis van het gebruikte vliegtuig en over de bedrevenheid in het besturen ervan;

III. een navigatie-examen;

IV. een examen over het gebruik van de Morse-code.

I. Examen over algemene kennis.

De kandidaat moet, tijdens een examen met meerkeuzevragen, binnen een bepaalde tijd, blijk geven van zijn kennis over de volgende vakken :

	Aantal punten
a) begrippen van luchtvaartwetgeving; luchtvaartreglementering; diensten van het luchtverkeer; vluchtplan ATS; het gebruik van de luchtvaartdocumentatie ..	80
b) algemene meteorologie	60
c) boordinstrumenten	60
d) navigatie en gebruik van luchtvaartkaarten	60
e) zuigermotoren	40
f) turbinemotoren	40
g) aërodynamica en mechanica van het vliegen toegepast op vliegtuigen	80
h) systemen en uitrustingen eigen aan vliegtuigen; technische exploitatie van vliegtuigen	80

Wordt van het examen over algemene kennis ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis voorzien bij bijlage IV tot dit besluit.

Wordt van het examen voor de vakken bedoeld bij a), b), c), d) en h) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis voorzien bij bijlage V tot dit besluit.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij a), b), c), d), e) en f) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis tot het bekomen van de vergunning van beroepsbestuurder of van lijnbestuurder van helikopters.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij a), b), c) en d) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis tot het bekomen van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen met helikopters.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij c), e), g) en h) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis tot het bekomen van de oefenvergunning van boordwerktuigkundige, specialisatie zuigermotoren.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij c), f), g) en h) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis tot het bekomen van de oefenvergunning van boordwerktuigkundige, specialisatie straalturbines en schroefturbines.

Reglement van het examen

De kandidaat die 75 pct. van de punten over het geheel en een minimum van 50 pct. voor elk vak afzonderlijk behaalt, heeft voldaan.

Aan de kandidaat die aan de eerste vereiste voldaan heeft, doch voor één of meer vakken het vereiste minimum niet haalt, wordt toegestaan eenmaal herexamen over dit of deze vakken af te leggen bij één van de twee eerstvolgende examenzittijden.

II. Examen over de kennis van het gebruikte vliegtuig en over de bedrevenheid in het besturen ervan.

De kandidaat zal blijk geven :

A. op de grond : van zijn kennis omtrent de eigenschappen van het bij het examen gebruikte vliegtuig, dat hij met dezes vlieghandboek vertrouwd is en dat hij op de hoogte is van zijn in de commerciële exploitatie van de luchtvaartgestelde gebruiksvoorwaarden;

B. in de lucht : dat hij de normale en uitzonderlijke handelingen bij het besturen van het vliegtuig kan verrichten met de mate van bedrevenheid die overeenstemt met de vergunning van beroepsbestuurder.

Hij zal inzonderheid :

1° landen tussen grondmerken met de motor of één der motoren buiten werking;

2° kunstvluchten uitvoeren;

3° blindvliegen.

De kandidaat die houder is van een beperkte vergunning van beroepsbestuurder wordt van het in 1° voorziene examen vrijgesteld.

III. Epreuve de navigation.

Au cours d'un voyage, le candidat prouvera son aptitude à pratiquer la navigation aérienne observée et à l'estime et qu'il est capable de se servir des aides radioélectriques.

Le candidat titulaire d'une licence restreinte de pilote professionnel est dispensé de l'épreuve de navigation aérienne observée et à l'estime.

Règlement des épreuves II et III

Est admis à l'épreuve II, le candidat qui a satisfait à l'épreuve I.

Est admis à l'épreuve III, le candidat qui a satisfait à l'épreuve II.

Les examinateurs constatent la réussite ou l'échec du candidat et font rapport au Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

IV. Epreuve portant sur la pratique du code Morse.

L'épreuve porte sur la réception auditive de signaux en code Morse.

Est dispensé de l'épreuve, tout candidat apportant la preuve de réussite d'une épreuve officielle similaire.

Règlement de l'épreuve

L'épreuve est cotée sur dix points. Il est retranché un demi point par faute. Pour réussir, le candidat doit obtenir la moitié des points.

Le programme détaillé des épreuves est communiqué par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique à quiconque en fait la demande.

Art. 34. Au littera A, I, de l'annexe IV du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la matière 1 les mots « Eléments de législation aérienne » sont remplacés par les mots « Législation aérienne »;

2° dans la matière 3 le total des points « 140 » est remplacé par « 120 » et le minimum requis « 84 » est remplacé par « 72 »;

3° dans la matière 9 le total des points « 80 » est remplacé par « 100 » et le minimum « 40 » est remplacé par « 60 »;

4° sous la rubrique « Minima requis pour l'obtention de la licence de pilote de ligne » le point 3 est remplacé par la disposition suivante :

« 3. Le candidat qui n'a pas satisfait à la condition sub 1, mais a obtenu les minima requis pour l'obtention de la licence de pilote professionnel de première classe et à condition de représenter l'épreuve, une fois seulement, dans un délai de douze mois après notification du résultat, est exempté, à sa demande, de l'examen sur les branches pour lesquelles il a obtenu le pourcentage minimal requis. Il sera tenu compte des points obtenus dans ces branches. »

Art. 35. Le littera B de l'annexe IV du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« B. Dispositions particulières applicables aux titulaires de certaines licences belges.

§ 1. Les titulaires d'une licence de pilote professionnel et d'une qualification de vol aux instruments justifiant d'une expérience dans le transport aérien commercial de cinq cents heures de vol en qualité de pilote commandant de bord ou de mille cinq cents heures en qualité de pilote commandant de bord ou de copilote sont exemptés des épreuves sur les règles de l'air, les moteurs à pistons et la météorologie générale, pour autant qu'ils aient obtenu à ces épreuves le pourcentage minimal requis au littera A, I, lors des épreuves subies pour l'obtention de la licence de pilote professionnel et la qualification de vol aux instruments. Les épreuves peuvent être scindées. Elles peuvent être étalées sur quatre sessions d'examens consécutives au plus.

§ 2. Les titulaires d'une licence de mécanicien navigant justifiant d'une expérience dans le transport aérien commercial de mille cinq cents heures de vol sont exemptés des épreuves sur les moteurs à pistons ou les turboréacteurs et turbopropulseurs, suivant leur spécialité, ainsi que des épreuves sur les cellules d'avions et systèmes associés et les équipements électriques de l'avion. Les épreuves peuvent être scindées. Elles peuvent être étalées sur quatre sessions d'examens consécutives au plus. »

Art. 36. L'annexe V du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Annexe V.

Epreuves pour l'obtention de la qualification de vol aux instruments.

III. Navigatie-examen.

Tijdens een reis moet de kandidaat bewijzen dat hij bekwaam is om de navigatie op zicht en met behulp van gegist bestek uit te voeren en dat hij zich van de radio-elektrische hulpmiddelen kan bedienen.

De kandidaat die houder is van een beperkte vergunning van beroepsbestuurder is vrijgesteld van de proef over navigatie op zicht en met behulp van gegist bestek.

Reglement van de examens II en III

Wordt tot het examen II toegelaten, de kandidaat die bij het examen I voldaan heeft.

Wordt tot het examen III toegelaten, de kandidaat die bij het examen II voldaan heeft.

De examinatoren stellen vast dat de kandidaat geslaagd dan wel gezakt is en brengen hierover rapport uit aan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

IV. Examen over het gebruik van de Morse-code.

Het examen omvat het opnemen van geluidssignalen in Morse-code.

Wordt van het examen ontheven, de kandidaat die bewijst dat hij voor een gelijkaardig officieel examen geslaagd is.

Reglement van het examen

Het examen wordt op tien punten beoordeeld. Voor elke fout wordt een half punt afgetrokken. Om te slagen moet de kandidaat de helft der punten behalen.

Het gedetailleerd programma van de examens wordt door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart aan eenieder die daartoe een aanvraag indient, medegedeeld. »

Art. 34. In littera A, I, van bijlage IV tot hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in vak 1 worden de woorden « Elementaire begrippen van luchtvaartwetgeving » vervangen door het woord « Luchtvaartwetgeving »;

2° in het vak 3 wordt het puntenaantal « 140 » vervangen door « 120 » en het vereiste minimum « 84 » vervangen door « 72 »;

3° in vak 9 wordt het puntenaantal « 80 » vervangen door « 100 » en het vereiste minimum « 40 » vervangen door « 60 »;

4° in de rubriek « Vereiste minima voor het verkrijgen van de vergunning van lijnbestuurder » wordt punt 3 vervangen door de volgende bepaling :

« 3. De kandidaat die niet voldaan heeft aan de vereiste vermeld sub 1, maar die de vereiste minima heeft gehaald voor het verkrijgen van de vergunning van beroepsbestuurder eerste klasse, en op voorwaarde dat hij het examen, slechts eenmaal, aflegt binnen een termijn van twaalf maanden na de notificatie van het resultaat, wordt, op zijn aanvraag, vrijgesteld van het examen over de vakken waarvoor hij het vereiste minimum heeft behaald. Er zal rekening gehouden worden met de punten die hij voor deze vakken heeft behaald. »

Art. 35. Littera B van bijlage IV tot hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« B. Bijzondere beschikkingen toepasselijk op de houders van sommige Belgische vergunningen.

§ 1. De houders van een vergunning van beroepsbestuurder en van een bevoegdverklaring voor instrumentvliegen die in het handelsluchtvervoer een ervaring van vijfhonderd uren als eerste bestuurder of van duizend vijfhonderd uren als eerste bestuurder of als medebestuurder aantonen, zijn vrijgesteld van de examens over luchtvaartregelen, zuigermotoren en algemene meteorologie, voor zover zij voor deze vakken, ter gelegenheid van de examens afgelegd voor het bekomen van de vergunning van beroepsbestuurder en de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen, het onder littera A, I, vereiste minimumpercentage behaald hebben. De examens kunnen gesplitst worden. Ze kunnen gespreid worden over ten hoogste vier opeenvolgende examenzittijden.

§ 2. De houders van een vergunning van boordwerktuigkundige die een ervaring aantonen van duizend vijfhonderd vlieguren in het handelsluchtvervoer, zijn vrijgesteld van de examens over zuigermotoren of over straalturbines en schroefturbines, naargelang hun specialisatie, alsook van de examens over vliegtuigcellen en bijbehorende systemen en over de elektrische installaties van het vliegtuig. De examens kunnen gesplitst worden. Zij kunnen gespreid worden over ten hoogste vier opeenvolgende examenzittijden. »

Art. 36. Bijlage V tot hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Bijlage V.

Examens voor het verkrijgen van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen.

Les épreuves comprennent :

- I. une épreuve de connaissances générales;
- II. une épreuve d'habileté au pilotage;
- III. une épreuve portant sur la pratique du code Morse.

I. Epreuve de connaissances générales.

Le candidat devra, au cours d'un examen à questions à choix multiples et en un temps déterminé, justifier de ses connaissances dans les matières suivantes :

	Total des points
a) éléments de législation aérienne; réglementation aérienne; services de la navigation aérienne; plan de vol ATS; emploi de la documentation aéronautique	80
b) météorologie générale	60
c) instruments de bord	60
d) navigation et emploi des cartes aéronautiques	60
e) systèmes et équipements propres aux avions; exploitation technique des avions	80

Est dispensé de l'épreuve de connaissances générales, le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales prévue à l'annexe III ou à l'annexe IV au présent arrêté.

Est dispensé de l'épreuve sur les matières a), b), c) et d), le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales pour l'obtention de la licence de pilote professionnel ou de pilote de ligne d'hélicoptères ou de la qualification de vol aux instruments aux hélicoptères.

Règlement de l'épreuve

A satisfait le candidat qui obtient 75 p.c. des points sur l'ensemble et un minimum de 50 p.c. pour chacune des matières.

Le candidat qui a satisfait à la première condition sans avoir le minimum requis pour une ou plusieurs matières est autorisé à représenter une fois l'épreuve sur cette ou ces matières lors de l'une des deux sessions d'examen qui suivent.

II. Epreuve d'habileté au pilotage.

Le candidat prouvera, au sol, qu'il sait exécuter des procédures de navigation et d'approche pour un aérodrome donné, suivant les règles de vol aux instruments, en se servant d'un simulateur de vol ou de tout autre dispositif agréés à cette fin par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

L'examineur constate la réussite ou l'échec du candidat et fait rapport au Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

Le candidat prouvera, en vol, qu'il sait exécuter les manœuvres normales et exceptionnelles de conduite de l'avion dans les conditions de vol aux instruments.

Il devra notamment repérer sa position au moyen des aides radio et exécuter les procédures d'orientation, de descente et d'approche, y compris les procédures réglementaires de communications pendant les manœuvres.

Les examinateurs constatent la réussite ou l'échec du candidat et font rapport au Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

Règlement de l'épreuve

Est admis à l'épreuve au sol le candidat qui a satisfait à l'épreuve de connaissances générales.

Est admis à l'épreuve en vol le candidat qui a satisfait à l'épreuve au sol.

III. Epreuve sur la pratique du code Morse.

L'épreuve porte sur la réception auditive de signaux en code Morse.

Est dispensé de l'épreuve tout candidat apportant la preuve de réussite d'une épreuve officielle similaire.

Règlement de l'épreuve

L'épreuve est cotée sur dix points. Il est retranché un demi point par faute. Pour réussir, le candidat doit obtenir la moitié des points.

Le programme détaillé des épreuves est communiqué par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique à quiconque en fait la demande.

Art. 37. Le littéra A de l'annexe VI du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« A. Instructeur de pilote privé (Instructeur de 1er degré)

Les épreuves comprennent :

- I. une épreuve didactique au sol;

De examens behelzen :

- I. een examen over algemene kennis;
- II. een examen over de bedrevenheid in het besturen;
- III. een examen over het gebruik van de Morse-code.

I. Examen over algemene kennis.

De kandidaat moet, tijdens een examen met meerkeuzevragen, binnen een bepaalde tijd, blijk geven van zijn kennis over de volgende vakken :

	Aantal punten
a) begrippen van luchtvaartwetgeving; luchtvaartreglementering; diensten van het luchtverkeer; vluchtplan ATS; het gebruik van de luchtvaartdocumentatie	80
b) algemene meteorologie	60
c) boordinstrumenten	60
d) navigatie en gebruik van luchtvaartkaarten	60
e) systemen en uitrustingen eigen aan vliegtuigen; technische exploitatie van vliegtuigen	80

Wordt van het examen over algemene kennis ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over algemene kennis voorzien bij bijlage III of bijlage IV tot dit besluit.

Wordt van het examen over de vakken bedoeld bij a), b), c) en d) ontheven, de kandidaat die voldaan heeft voor het examen over de algemene kennis tot het bekomen van de vergunning van beroepsbestuurder of lijnbestuurder van helikopters of van de bevoegdverklaring voor instrumentvliegen met helikopters.

Reglement van het examen

De kandidaat die 75 pct. van de punten over het geheel en een minimum van 50 pct. voor elk vak behaalt, heeft voldaan.

Aan de kandidaat die aan de eerste vereiste voldaan heeft, doch voor één of meer vakken het vereiste minimum niet haalt, wordt toegestaan eenmaal herexamen over dit of deze vakken af te leggen bij één van de twee daarop volgende examenzittingen.

II. Examen over de bedrevenheid in het besturen.

De kandidaat zal blijk geven, op de grond, dat hij de navigatie- en naderingsprocedures kan uitvoeren voor een bepaald luchtvaartterrein, overeenkomstig de regelen voor instrumentvliegen, bij middel van een vluchtnabootser of van elke andere apparatuur tot dit doel erkend door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

De examiner stelt vast dat de kandidaat geslaagd dan wel gezakt is en brengt rapport uit aan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

De kandidaat zal blijk geven, in de lucht, dat hij de normale en uitzonderlijke handelingen bij het besturen van het vliegtuig in de omstandigheden voor instrumentvliegen kan verrichten.

Hij zal inzonderheid zijn positie moeten bepalen door middel van de radiohulpmiddelen en de oriëntatie-, dalings- en naderingsprocedures, inbegrepen de reglementaire communicatieprocedures tijdens de manœuvres, uitvoeren.

De examinatoren stellen vast dat de kandidaat geslaagd dan wel gezakt is en brengen hierover rapport uit aan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

Reglement van het examen

Tot het examen op de grond wordt toegelaten, de kandidaat die voldaan heeft bij het examen over algemene kennis.

Tot het examen in de lucht wordt toegelaten, de kandidaat die voldaan heeft bij het examen op de grond.

III. Examen over het gebruik van de Morse-code.

Het examen omvat het opnemen van geluidssignalen in Morse-code.

Wordt van het examen ontheven, de kandidaat die bewijst dat hij voor een gelijkwaardig officieel examen geslaagd is.

Reglement van het examen

Het examen wordt op tien punten beoordeeld. Voor elke fout wordt een half punt afgetrokken. Om te slagen moet de kandidaat de helft van de punten behalen.

Het gedetailleerd programma van de examens wordt door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart aan eenieder die daartoe een aanvraag indient medegedeeld.

Art. 37. Littera A van bijlage VI tot hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« A. Instructeur privaatsbestuurder (Instructeur 1e graad)

De examens behelzen :

- I. een didactisch examen op de grond;

II. une épreuve portant sur la connaissance de l'avion utilisé et sur l'habileté à le piloter;

III. une épreuve didactique en vol.

I. Epreuve didactique au sol.

Le candidat prouvera qu'il est capable d'enseigner les matières sub I de l'annexe I.

Le candidat qui échoue est éliminé.

II. Epreuve portant sur la connaissance de l'avion utilisé et sur l'habileté à le piloter.

L'épreuve comprend :

1° une interrogation au cours de laquelle le candidat prouvera qu'il connaît les caractéristiques de l'avion utilisé pour l'épreuve et qu'il est familiarisé avec son manuel de vol;

2° des exercices :

a) d'atterrissage entre repères le ou l'un des moteurs étant inopérant;

b) d'acrobaties aériennes;

c) de navigation aérienne observée et à l'estime.

Est dispensé de l'épreuve, le titulaire de la licence de pilote professionnel au moins.

III. Epreuve didactique en vol.

Est admis à l'épreuve, le candidat qui a satisfait à l'épreuve II.

Le candidat prouvera qu'il est capable d'enseigner :

a) les manœuvres normales et exceptionnelles de pilotage notamment les manœuvres requises en cas de panne de moteur; la navigation aérienne observée et à l'estime;

b) les exercices visés à l'annexe Ibis.

Règlement des épreuves

Les examinateurs constatent la réussite ou l'échec du candidat et font rapport au Directeur Général de l'administration de l'aéronautique. »

Art. 38. Dans l'annexe VI du même arrêté, il est inséré, à la place de la lettre C, qui devient la lettre D, un lettre C nouveau rédigé comme suit :

« C. Instructeur de pilote de ligne et de pilote professionnel de première classe (Instructeur de troisième degré).

Le candidat prouvera, sur le type d'avion pour lequel il désire établir sa qualification, qu'il est capable d'enseigner au sol et en vol :

a) l'opération de l'avion dans les conditions normales de jour et de nuit, à vue et aux instruments (préparation de vol, inspection avant vol, taxi, décollage, montée, croisière, descente, approche et atterrissage);

b) les manœuvres et procédures en conditions anormales et d'urgence au décollage, en vol et à l'atterrissage;

c) l'opération de tous les systèmes de l'avion en conditions normales, anormales et d'urgence.

Au cours de ces épreuves, le candidat devra démontrer sa compétence à évaluer la performance d'un pilote et à diriger l'entraînement. »

Règlement des épreuves

Les examinateurs constatent la réussite ou l'échec du candidat et font rapport au Directeur Général de l'administration de l'aéronautique.

Le programme détaillé des épreuves est communiqué par le Directeur Général de l'administration de l'aéronautique à quiconque en fait la demande. »

II. een examen over de kennis van het gebruikte vliegtuig en over de bedrevenheid in het besturen ervan;

III. een didactisch examen in de lucht.

I. Didactisch examen op de grond.

De kandidaat zal blijk geven van zijn bedrevenheid in het geven van onderricht in de bij I van bijlage I aangegeven vakken.

De kandidaat die zakt is uitgeschakeld.

II. Examen over de kennis van het gebruikte vliegtuig en over de bedrevenheid in het besturen ervan.

Het examen behelst :

1° een ondervraging tijdens dewelke de kandidaat bewijst dat hij de eigenschappen van het bij het examen gebruikte vliegtuig kent en dat hij met dezes vlieghandboek vertrouwd is;

2° oefeningen waarbij :

a) tussen grondmerken wordt geland met de motor of één der motoren buiten werking;

b) kunstvluchten worden uitgevoerd;

c) in navigatie op zicht en met behulp van gegist bestek wordt gevlogen.

Wordt van het examen ontheven de houder van ten minste de vergunning van beroepsbestuurder.

III. Didactisch examen in de lucht.

Wordt tot het examen toegelaten, de kandidaat die bij het examen II voldaan heeft.

De kandidaat zal blijk geven van zijn bedrevenheid in het geven van onderricht :

a) in het uitvoeren van de normale en uitzonderlijke besturingsmanoeuvres, onder meer de manoeuvres die, in geval van motorpanne vereist zijn; in het uitvoeren van de luchtvaartnavigatie op zicht en met behulp van gegist bestek;

b) in de oefeningen bedoeld bij bijlage Ibis.

Règlement van de examens

De examinatoren stellen vast dat de kandidaat geslaagd dan wel gezakt is en brengen hierover rapport uit aan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart. »

Art. 38. In bijlage VI tot hetzelfde besluit wordt in de plaats van littera C, die littera D wordt, een nieuwe littera C ingevoegd, luidend als volgt :

« C. Instructeur lijnbestuurder en beroepsbestuurder eerste klasse (Instructeur derde graad).

De kandidaat zal, ten aanzien van het vliegtuigtype waarvoor hij zijn bevoegdverklaring als instructeur wil bekomen, blijk geven van zijn bedrevenheid in het geven van onderricht, op de grond en in de lucht :

a) in de besturing van het vliegtuig in de normale omstandigheden overdag en 's nachts, op zicht en met instrumenten (voorbereiding van de vlucht, inspectie vóór de vlucht, taxi, opstijging, klimvlucht, kruisvlucht, daalvlucht, nadering en landing);

b) in de manoeuvres en procedures in abnormale omstandigheden en noodgevallen bij het opstijgen, tijdens de vlucht en bij het landen;

c) in de bediening van alle systemen van het vliegtuig in normale en in abnormale omstandigheden en noodgevallen.

Tijdens deze examens moet de kandidaat aantonen dat hij bekwaam is de prestaties van een bestuurder te evalueren en het oefenen te leiden.

Règlement van de examens

De examinatoren stellen vast dat de kandidaat geslaagd dan wel gezakt is en brengen hierover rapport uit aan de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart.

Het gedetailleerd programma van de examens wordt door de Directeur-Generaal van het bestuur der luchtvaart medegedeeld aan eenieder die daartoe een aanvraag indient. »

Bruxelles, le 12 septembre 1985.

H. DE CROO

Brussel, 12 september 1985.

H. DE CROO